

Total No. of Printed Pages: 03

SUBJECT CODE NO:- 3025
FACULTY OF COMMERCE AND MANAGEMENT
B.Com. S.Y (Sem-IV)
EXAMINATION JUNE / JULY 2022
Hindi (SL) Paper – IV
(Sampreshnmulk Vyavsaik Hindi-2)

[Time: 3:45 Hours]**[Max. Marks:80]**

N.B

Please check whether you have got the right question paper.

Q.1 **अ. बहुविकल्पीय प्रश्न** **05**

1. निम्न में से आधुनिक जनसंचार माध्यम नहीं है।
 - a. फ़िल्म
 - b. डाक
 - c. फैक्स
 - d. लोकगीत
2. बैंक शब्द कौन से शब्द से बना है।
 - a. बैच
 - b. बंको
 - c. ऋण
 - d. इन में से कोई नहीं
3. किस अनुवाद में स्त्रोत और लक्ष्य भाषा की प्रकृति पर ध्यान ए देते हुए अनुवाद होता है।
 - a. सारानुवाद
 - b. शब्दानुवाद
 - c. भावानुवाद
 - d. आशु अनुवाद
4. जनसंचार को अंग्रेजी में क्या कहा जाता है।
 - a. प्रोग्राम
 - b. मास कम्प्यूनिकेशन
 - c. प्रोजेक्ट
 - d. कम्प्यूनिकेशन

5. सरकारी कार्यालयों में कामकाज को निपटाने के पत्र व्यवहार का विधिपूर्वक प्रारंभिक रूप तैयार होता है। उसे क्या कहते हैं।

- वाचनालेख
- प्रारूप लेखन
- आलेख
- टिप्पणि

आ. एक वाक्य में उत्तर लिखिए।

- समाचार लेखन विधी और प्रक्रिया में कितने अंगों को सर्वाधिक महत्वपूर्ण माना है।
- आकाशवाणी को किसने 'बिना कागज और दुरी का समाचार पत्र' कहा है।
- अनुवाद की प्रकृति के आधार पर कितने भेद मने गए हैं।
- नव इलेक्ट्रॉनिक माध्यमों के मन बताइए।
- सन १८४५ में हिंदी भाषी क्षेत्र से पहला हिंदी पत्र कौन सा प्रकाशित हुआ।

इ. रिक्त स्थनों की पूर्ति कीजिए।

- सन ३० मई १८२९ में कलकता से _____ नामक हिन्दिका पत्र निकला।
- भारत में कम्प्युटर का आगमन सं _____ में हुआ।
- रेडिओ नाटक में _____ तत्व नाटकों का प्राण तत्व है।
- 'भाषा ध्यन्यात्मक प्रति को की व्यवस्था है' यह कथन _____ भाषाविद का है।
- लोकमान्य तिलक का _____ व्याख्यानुवाद का उदाहारण है।

ई. सही या गलत उत्तर लिखिए।

- लोकसंचार माध्यम जनता से संवाद करने के लिए प्राचीन काल से हि सुव्यवस्थित तंत्र माना जाता है।
- प्रारूपण का प्रयोग सरकारी दफ्तरों में हि होता है।
- बहीखाता से माल के क्रय -विक्रय की चालू स्थिति का पता चलता है।
- औद्योगिक क्रांति के पहले बैंकिंग का क्षेत्र लंदन तक ही सिमित नहीं था।
- टिप्पणीकार को उपदेशक ला रूप ग्रहण करना चाहिए।

05

05

05

Q.2 बहीखाता लेखन का स्वरूप स्पष्ट करते हुए उद्देश्यों को स्पष्ट कीजिए।

15

Q.3 बैंकिंग का सामान्य परिचय देते हुए बैंकों में हिंदी के प्रयोग की स्थिति को समझाइए।

15

Q.4 अनुवाद का अर्थ स्पष्ट करते हुए अनुवाद के भेद स्पष्ट कीजिए।

15

Q.5 मिडिया के अनुवाद का स्वरूप एवं समस्याओं पर प्रकाश डालिए।

15

Q.6 प्रारूपण का स्वरूप को समझाते हुए प्रारूपण को रचना विधी पर प्रकाश डालिए।

15

Q.7 टिप्पणियाँ लिखिए (किन्हीं तीन पर)

15

- शब्दानुवाद
- परम्परागत माध्यम
- प्रपंजी

4. मीडिया अनुवाद
5. संक्षेपण